TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　24語

Oh, Dear!

あらまあ！

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　おばあさんがふたり、リンゴの木にのぼりました。ひとりはすぐおりたけれど、もうひとりは……？



Dear, dear! what can the matter be?
Two old women got up in an apple-tree;
One came down, and the other stayed till Saturday.

和訳 あらまあ！（Oh, Dear!）

あらあら！　いったいどうしたの？
おばあさんがふたり、リンゴの木にのぼりました。
ひとりはおりてきたけれど、もうひとりは土曜日まで木の上にいました。

たんご あらまあ！

old women	おばあさんたち
apple-tree	リンゴの木
Saturday	土曜日

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。